DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE (DoP)

In base al regolamento (UE) n.° 305/2011

n° 0169-00

1 - Codice di identificazione del prodotto-tipo	**Cristal 9 T1**
2 - Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	**Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con pellet di legno senza la produzione di acqua calda**
4 - Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2)	**N.A.**
6 - Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5)	**Sistema 3**
7 - Laboratorio notificato Numero rapporto di prova (in base al System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Prestazioni dichiarate

SPECIFICA TECNICA ARMONIZZATA	**EN 14785:2006**	
CARATTERISTICHE ESSENZIALI	**PRESTAZIONE**	**PRESTAZIONE**
Sicurezza antincendio	Conforme	
Resistenza al fuoco	A1	
Distanza da materiale combustibile	Distanza minima in mm: retro=200 lato=300 fondo=15 soffitto=750 fronte=1000	
Rischio fuoriuscita combustibile	Conforme	
Emissioni prodotti della combustione *Potenza nominale* *Potenza ridotta*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Temperatura superficiale	Conforme	
Sicurezza elettrica	Conforme	
Accessibilità e pulizia	Conforme	
Rilascio di sostanze pericolose	NPD	
Massima pressione di esercizio	NPD	
Resistenza meccanica (per sopportare un camino)	NPD	
Prestazioni termiche *Potenza nominale* *Potenza resa all'ambiente* *Potenza ceduta all'acqua*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Rendimento *Potenza nominale* *Potenza ridotta*	 η[89%] η[90%]	
Temperatura fumi *Potenza nominale*	 T [196 °C]	
Durabilità	Conforme	

9 - La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185949

(Roberto Bassie - R&D Manager)

IT

DÉCLARATION DE PERFORMANCE

Selon le règlement (UE) n° 305/2011

n° 0169-00

1 - Code d'identification unique du produit-type	**Cristal 9 T1**
2 - Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	**Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, sans production d'eau chaude**
4 - Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Nom et adresse du mandataire (Art.12-2)	**N.A.**
6 - Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	**System 3**
7 - Laboratoire notifié Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Performance déclarée

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES	EN 14785:2006	
CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES	**PERFORMANCE**	**PERFORMANCE**
Sécurité anti-incendie	Conforme	
Résistance au feu	A1	
Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm: arrière=200 côté=300 fond=15 plafond=750 avant=1000	
Risque de fuite de combustible	Conforme	
Émission des produits de combustion *Puissance nominale* *Puissance réduite*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Température de surface	Conforme	
Sécurité électrique	Conforme	
Facilité d'accès et nettoyage	Conforme	
Emission de substances dangereuses	NPD	
Pression maximale de service	NPD	
Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD	
Performance thermique *Puissance nominale* *Puissance rendue au milieu* *Puissance rendue à l'eau*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Rendimento *Puissance nominale* *Puissance réduite*	 η[89%] η[90%]	
Température des fumées *Puissance nominale*	 T [196 °C]	

9 - La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Signé au nom et pour le compte du fabricant par:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185949

(Roberto Dassie - R&D Manager)

FR

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011

n° 0169-00

1 - Eindeutiger Identifikationscode des Produktes-Typ	**Cristal 9 T1**
2 - Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	**Mit Holzpellets befeuerte Wärmeerzeuger für den Wohnbereich ohne Warmwasserbereitung**
4 - Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)	**N.A.**
6 - System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	**System 3**
7 - Benanntes Labor Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Erklärte Leistungen

HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION	**EN 14785:2006**	
WESENTLICHE MERKMALE	**LEISTUNGEN**	**LEISTUNGEN**
Brandschutz	Konform	
Feuerbeständigkeit	A1	
Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand in mm: Rückseite=200 Seite=300 Unterseite=15 Decke=750 Vorderseite=1000	
Gefahr Brennstoffaustritt	Konform	
Emission von Verbrennungsprodukten *Nennleistung* *Reduzierte Leistung*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Oberflächentemperatur	Konform	
Elektrische Sicherheit	Konform	
Zugänglichkeit und Reinigung	Konform	
Ausstoß gefährlicher Substanzen	NPD	
Maximaler Betriebsdruck	NPD	
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD	
Thermische Leistungen *Nennleistung* *Der Umgebung gelieferte Leistung* *Dem Wasser gelieferte Leistung*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Wirkungsgrad *Nennleistung* *Reduzierte Leistung*	 η[89%] η[90%]	
Rauchgastemperatur *Nennleistung*	 T [196 °C]	
Dauerhaltbarkeit	Konform	

9 - Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185949

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberto Dassie - R&D Manager)

DE

DECLARATION OF PERFORMANCE (DoP)

According to Regulation (EU) No. 305/2011

n° 0169-00

1 - Unique identifier code for product-type	**Cristal 9 T1**
2 - Model and/or batch no. and/or series no.(Article 11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	**Residential space heating appliance fired by wood pellets without hot water supply**
4 - Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Name and address of the agent (Article 12-2)	**N.A.**
6 - Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	**System 3**
7 - Laboratory notified Test report number (based on System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Services declare

HARMONISED TECHNICAL SPECIFICATIONS	EN 14785:2006	
ESSENTIAL CHARACTERISTICS	**SERVICES**	**SERVICES**
Reaction to fire	Pass	
Reaction to fire	A1	
Distance to combustible material	Minimum distance, in mm: back=200 side=300 bottom=15 ceiling=750 front=1000	
Risk of burning fuel falling out	Pass	
Emission of combustion products *Nominal heat output* *Reduced heat output*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Surface temperature	Pass	
Electrical safety	Pass	
Cleanability	Pass	
Discharge of dangerous substances	NPD	
Maximum water operating pressure	NPD	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	
Thermal output *Nominal heat output* *Room heating output* *Water heating output*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Energy efficiency *Nominal heat output* *Reduced heat output*	 η[89%] η[90%]	
Fume gas temperature *Nominal heat output*	 T [196 °C]	
Durability	Pass	

9 - The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 165643

(Roberto Dassie - R&D Manager)

EN

PRESTATIEVERKLARING

Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011

n° 0169-00

1 - Unieke identificatiecode van het producttype	**Cristal 9 T1**
2 - Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	**Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt met houtpellets, zonder warmwaterproductie**
4 - Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art.11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Naam en adres van de gemachtigde (Art.12-2)	**N.A.**
6 - Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	**System 3**
7 - Erkend laboratorium Nr. van het keuringsrapport (op grond van System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Aangegeven prestaties

GEHARMONISEERDE TECHNISCHE SPECIFICATIE	EN 14785:2006	
ESSENTIËLE KENMERKEN	**PRESTATIE**	**PRESTATIE**
Brandveiligheid	Conform	
Weerstand tegen brand	A1	
Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand in mm: achterzijde=200 zijkant=300 bodem=15 plafond=750 voorzijde=1000	
Gevaar voor brandstoflekken	Conform	
Uitstoot verbrandingsproducten *Nominaal vermogen* *Beperkt vermogen*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Oppervlaktetemperatuur	Conform	
Elektrische veiligheid	Conform	
Toegankelijkheid en reiniging	Conform	
Emissie van gevaarlijke stoffen	NPD	
Maximum bedrijfsdruk	NPD	
Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD	
Thermische prestaties *Nominaal vermogen* *Vermogen afgegeven aan het milieu* *Vermogen afgegeven aan het water*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Rendement *Nominaal vermogen* *Beperkt vermogen*	 η[89%] η[90%]	
Rookgastemperatuur *Nominaal vermogen*	 T [196 °C]	

9 - De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185849

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberto Dassie - R&D Manager)

NL

YDEEVNEDEKLARATION

I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

n° 0169-00

1 - Produkttypens unikke identifikationskode	**Cristal 9 T1**
2 - Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	**Apparat til boligopvarmning med træpiller, uden produktion af varmt vand**
4 - Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	**N.A.**
6 - System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	**System 3**
7 - Notificeret laboratorium Nummer testrapport (baseret på System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Deklarerede ydeevner

HARMONISERET TEKNISK SPECIFIKATION	DS/EN 14785:2006	
VÆSENTLIGE EGENSKABER	**YDEEVNE**	**YDEEVNE**
Brandsikkerhed	I overensstemmelse	
Brandmodstandsevne	A1	
Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm: bagside=200 side=300 bund=15 loft=750 forside=1000	
Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse	
Emissioner forbrændingsprodukter *Nominel effekt* *Nedsat effekt*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Overfladetemperatur	I overensstemmelse	
Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse	
Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse	
Frigivelse af farlige stoffer	NPD	
Maksimalt driftstryk	NPD	
Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD	
Termiske ydeevner *Nominel effekt* *Effekt overført til omgivelserne* *Effekt overført til vandet*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Ydelse *Nominel effekt* *Nedsat effekt*	 η[89%] η[90%]	
Røggastemperatur *Nominel effekt*	 T [196 °C]	

9 - Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. N. TV 18846

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberto Dassie - R&D Manager)

DK

DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN

Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

n° 0169-00

1 - Código de identificación único del producto-tipo	**Cristal 9 T1**
2 - Modelo y/o n. º de lote y/o n. º de seriE (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	**Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente**
4 - Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	**N.A.**
6 - Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	**System 3**
7 - Laboratorio notificado Número de informe de prueba (según el System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Prestaciones declaradas

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA ARMONIZADA	**EN 14785:2006**	
CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	**PRESTACIÓN**	**PRESTACIÓN**
Seguridad contra incendios	Conforme	
Resistencia al fuego	A1	
Distancia de materiales combustibles	Distancia mínima in mm: revés=200 lado=300 fondo=15 techo=750 frente=1000	
Riesgo de pérdida de combustible	Conforme	
Emisiones de productos de combustión *Potencia nominal* *Potencia reducida*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Temperatura superficial	Conforme	
Seguridad eléctrica	Conforme	
Accesibilidad y limpieza	Conforme	
Emisión de sustancias peligrosas	NPD	
Presión máxima de trabajo	NPD	
Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD	
Prestaciones térmicas *Potencia nominal* *Potencia suministrada al entorno* *Potencia cedida al agua*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Rendimiento *Potencia nominal* *Potencia reducida*	 η[89%] η[90%]	
Temperatura de humos *Potencia nominal*	 T [196 °C]	

9 - La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - FAX 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - (Roberto Dassie - R&D Manager)

ES

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011

n° 0169-00

1 - Código de identificação único do produto-tipo	**Cristal 9 T1**
2 - Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica especifica harmonizada	**Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com pellets de madeira, sem a produção de água quente**
4 - Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	**N.A.**
6 - Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	**System 3**
7 - Laboratório notificado Número relação de prova (em base ao System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Desempenhos declarados

ESPECÍFICA TÉCNICA HARMONIZADA	**EN 14785:2006**	
CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS	**DESEMPENHO**	**DESEMPENHO**
Segurança anti-incêndio	Em conformidade	
Resistência ao fogo	A1	
Distância de material combustível	Distância mínima in mm: traseira=200 lado=300 fundo=15 teto=750 frente=1000	
Risco de vazamento de combustível	Em conformidade	
Emissões de produtos de combustão *Potência nominal* *Potência reduzida*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Temperatura superficial	Em conformidade	
Segurança elétrica	Em conformidade	
Acessibilidade e limpeza	Em conformidade	
Libertação de substâncias perigosas	NPD	
Máxima pressão de exercício	NPD	
Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD	
Desempenho térmico *Potência nominal* *Potência libertada no ambiente* *Potência cedida à água*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Rendimento *Potência nominal* *Potência reduzida*	 η[89%] η[90%]	
Temperatura fumosi *Potência nominal*	 T [196 °C]	

9 - O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738869 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 180349

Assinado com nome e por conta do fabricante de:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberto Dassie - R&D Manager)

PT

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011

n° 0169-00

1 - Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	**Cristal 9 T1**
2 - Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	**Συσκευή οικιακής θέρμανσης, τροφοδοτούμενη με πέλετ ξύλου, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού**
4 - Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	**N.A.**
6 - Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	**System 3**
7 - Κοινοποιημένο εργαστήριο Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Δηλωμένες επιδόσεις

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΈΝΗ ΤΕΧΝΙΚΉ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΉ	EN 14785:2006	
ΒΑΣΙΚΆ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ	**ΕΠΙΔΌΣΕΙΣ**	**ΕΠΙΔΌΣΕΙΣ**
Αντιπυρική ασφάλεια	Σύμφωνη	
Αντοχή στη φωτιά	A1	
Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση σε mm:: πίσω μέρος=200 πλευρά=300 κάτω μέρος=15 Ταβάνι=750 μπροστινό μέρος=1000	
Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη	
Εκπομπές προϊόντων καύσης *Ονομαστική Ισχύς* *Μειωμένη ισχύς*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη	
Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη	
Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη	
Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών	NPD	
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	NPD	
Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD	
Θερμικές επιδόσεις *Ονομαστική Ισχύς* *Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον* *Ισχύς που προσδίδεται στο νερό*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Απόδοση *Ονομαστική Ισχύς* *Μειωμένη ισχύς*	 η[89%] η[90%]	
Θερμοκρασία καπνών *Ονομαστική Ισχύς*	 T [196 °C]	

9 - Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 0 3 2 0 2 1 8 0 2 6 5
R.E.A. TV 227665

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberta Dassie - R&D Manager)

EL

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

n° 0169-00

1 - Unikalny identyfikator typu wyrobu	**Cristal 9 T1**
2 - Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	**Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane drewnianymi peletami, bez wytwarzania ciepłej wody**
4 - Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	**N.A.**
6 - System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	**System 3**
7 - Notyfikowane laboratorium Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Deklarowane osiągi

ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA	EN 14785:2006	
PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI	**OSIĄGI**	**OSIĄGI**
Zabezpieczenie przeciwpożarowe	Zgodny	
Odporność na ogień	A1	
Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm : tył=200 bok=300 spód=15 przód=750 podłoże=1000	
Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny	
Emisja produktów spalania (CO) *przy mocy znamionowej* *przy mocy zmniejszonej*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Temperatura na powierzchni	Zgodny	
Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny	
Dostępność i czyszczenie	Zgodny	
Wydzielanie niebezpiecznych substancji	NPD	
Maksymalne ciśnienie pracy	NPD	
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	NPD	
Wydajność cieplna *Moc znamionowa* *Moc przekazywana do otoczenia* *Moc przekazywana do wody*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Wydajność *Moc znamionowa* *Moc zmniejszona*	 η[89%] η[90%]	
Temperatura spalin *Moc znamionowa*	 T [196 °C]	

9 - Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
Partita IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Reg. Soc. Trib. TV 185949

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

(Roberto Dassie - R&D Manager)

PL

IZJAVA O ZMOGLJIVOSTIH

Glede na določila (UE) št. 305/2011

n° 0169-00

1 - Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	**Cristal 9 T1**
2 - Model in/ali št. partije in/ali št. serije	**Amaranto 9 T1 - Life 9 T1 - Elane 9 T1**
3 - Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	**Naprava za hišno ogrevanje na lesene pelete, brez proizvajanja tople vode**
4 - Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	**CADEL - FREEPOINT - PEGASO** **CADEL srl - via Foresto Sud, 7** **31025 S. Lucia di Piave (TV) - Italy**
5 - Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	**N.A.**
6 - Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	**Sistem 3**
7 - Priglašeni laboratorij Število poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	**IMQ Spa (N.B. 0051)** **CS21-0071835-01**

8 - Navedene zmogljivosti

SKLADNA TEHNIČNA SPECIFIKA	EN 14785:2006	
BISTVENE ZNAČILNOSTI	**ZMOGLJIVOST**	**ZMOGLJIVOST**
Protipožarna zaščita	Ustreza	
Odpornost na ogenj	A1	
Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm: zadaj=200 stransko=300 spodaj=15 spredaj=750 tla=1000	
Tveganje za razlitje goriva	Ustreza	
Izpusti produktov zgorevanja (CO) *pri nominalni moči* *pri zmanjšani moči*	 CO (0,013%) CO (0,024%)	
Temperatura na površini	Ustreza	
Električna varnost	Ustreza	
Dostopnost in čiščenje	Ustreza	
Sproščanje nevarnih snovi	NPD	
Maksimalni delovni pritisk	NPD	
Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD	
Termične lastnosti *Nominalna moč* *Uporabna moč za okolje* *Moč vode*	 8,5 kW 8,5 kW NPD kW	
Izkoristek *Nominalna moč* *Zmanjšana moč*	 η[89%] η[90%]	
Temperatura dimnih plinov *Nominalna moč*	 T [196 °C]	

9 - Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

V imenu proizvajalca podpisal:
Santa Lucia di Piave, 08.02.2022

CADEL s.r.l.
Via Foresto Sud, 7 - 31025 SANTA LUCIA DI PIAVE (TV)
Tel. 0438 738669 - Fax 0438 73343
P.IVA 03202180265
R.E.A. TV 227665 - Cap. Soc. € 30.000,00

(Roberta Dassie - R&D Manager)

SL